

# Territorialidad – Trabajo social y la imposibilidad de lo transnacional. Un estudio exploratorio

Johannes Kniffki \*

86

Transnacionalidad y localidad presentan muchas veces contradicciones, ambigüedades, contingencias y conflictos. El presente artículo se refiere a un fenómeno de la transnacionalidad reflejada en situ en una realidad mexicana. Empresas transnacionales intervienen en una realidad determinada y organizaciones y movimientos sociales como también auto-organizaciones de las comunidades afectadas se levantan en contra. Al mismo tiempo llama la atención que las mismas organizaciones sociales, financiadas por organizaciones transnacionales de cooperación al desarrollo, introducen a su portafolio la consultoría psicosocial. Se trata aquí de un bosquejo para una propuesta de investigación.

**Palabras claves:** transnacionalidad, territorialidad, interdisciplinariedad, método de investigación.

*Transnationality and locality present counter dictions, ambiguities, contingencies and conflicts. The article refers to one phenomenon of transnationality reflected in a concrete reality in Mexico. Transnational mining, hydroelectric and wind craft companies intervene in a specific reality and non-government organizations, social movements, and self-organization of affected communities protest. At the same time, the same organizations, funded by international developing organization, introduce into their portfolio psychosocial counselling. The article presents a draft for a further research project.*

**Keywords:** transnationality, territoriality, interdisciplinarity, research methods.

La siguiente contribución es un bosquejo de una propuesta de investigación que el autor pretende realizar. La propuesta ha sido presentada a una fundación alemana que convoca a personalidades investigadores a presentar propuestas de investigación que salen tanto desde su objetivo como también metodológicamente de lo común y que sean interdisciplinarios.<sup>1</sup>

La propuesta tiene una perspectiva del trabajo social y se enfoca al objetivo con la antropología, sociología, lingüística pragmática de contacto de lenguas, historia y derecho. Metodológicamente pretende trabajar con el “estudio de casos” y por lo siguiente es orientada a la participación y aplicación.

El motivo para la investigación surgió tras varios viajes por América Latina por motivo de la Red Latinoamericana-Europea de Trabajo Social Transnacional-RELETRAN ([www.reletran.org](http://www.reletran.org) ; [www.espaciostransnacionales.org](http://www.espaciostransnacionales.org)) en donde se esta reflexionando sobre la noción, conceptos y teorías de comunidad. En la búsqueda de diferentes conceptos, saberes y pensamientos recientemente los viajes han llevado al autor a campos empíricos en el estado de Oaxaca, México. Conociendo desde 1986 la realidad y actores sociales como movimientos sociales y ONGs, le era realmente fácil discutir y reflexionar sobre aquel término. Le llama la atención que en el discurso <sup>2</sup> de diversas organizaciones sociales, al cabo de visitas y años

\* Profesor de la Universidad Alice Salomon Hochschule. E-mail: [kniffki@ash-berlin.ue](mailto:kniffki@ash-berlin.ue)

1. El texto ha sido adaptado para la presente publicación.



anteriores, el término “territorio” cobra una importancia prominente. Se está preguntando de dónde viene este término, quién introduce en qué forma, con qué concepto y con qué teoría se legitima este término? Pues, cuál es el contenido de “territorio” y sus variedades como territorialidad y en que relación funcional se encuentra aquello con otro término mas conocido y usado: comunidad?

Pero más aún, lo que llama al autor es la aparición reciente no solamente el término, sino más bien la actividad de trabajo psicosocial en el contexto de los compromisos de las organizaciones civiles.

El autor se pregunta entonces, cómo llegan estos términos al mundo, o en otras palabras, se trata de un nuevo conocimiento, construido en el contexto social, político y cultural de una situación determinada, o se trata de un fenómeno del poder tanto de empresas transnacionales de un lado y/o de organizaciones de cooperación al desarrollo del otro lado?

### [ti'ca' de modu guiruj chopa lu yödzi la' tuzi nácaru']<sup>3</sup>

*El alcalde de un pueblo indígena, situado este en las montañas del sur de México, manifiesta que sólo puede haber una comunidad, no varias. Lo expresó en el año 1997 como reacción al asentamiento en dicho pueblo, de por sí católico, de las denominadas sectas evangélicas. La consecuencia de ello fue la expulsión del pueblo, por decisión unánime de la asamblea de este, de todos los miembros del grupo no católico. Esta decisión tuvo consecuencias jurídicas serias; el conflicto –no solo jurídico– duró cinco años. La cuestión que hay que aclarar en este caso es la de si ha de regir el derecho consuetudinario indígena o la constitución mexicana, la cual garantiza la libertad religiosa.*

2. Me refiero aquí al entendimiento según Foucault, quien entiende discurso como una realidad arqueológica y expresa conocimiento y saberes.

3. No hay manera de que salgamos en dos si no somos más que uno. En: Schrader-Kniffki, M. (2001). Cortesía en transición. La dinámica de la imagen social de los zapotecos bilingües en Oaxaca/México. En: Oralia. Análisis del Discurso Oral 4, 213-244.

## El problema del trabajo social en el contexto transnacional

La característica esencial del trabajo social es el actuar en lo local. Dicho trabajo social está condenado realmente no sólo a examinar cualquier análisis y conocimiento sobre la aplicabilidad en lo local, sino también a demostrar la utilidad en la práctica. Se supone que el trabajo social es una auténtica disciplina transdisciplinaria con sus disciplinas de referencia, a saber, la psicología, las ciencias de educación, las ciencias sociales y las ciencias jurídicas. Pero el trabajo social hereda de estas disciplinas también el nacionalismo metodológico (Wimmer & Glick Schiller, 2008). El trabajo social se refiere en su análisis y en su adquisición de conocimiento así como en su práctica al trabajo social estatal-nacional y, en el caso del trabajo social alemán, a su composición y estructura de bienestar fundamentándose y legitimándose sobre esta base. Ello tiene validez también para el trabajo social internacional (Deslauriers & Hurtubise, 2007). Ello dificulta el pensar, el actuar y, al fin de cuentas, también el investigar internacionalmente, y más aún transnacionalmente.

### Planteamientos del problema: investigación en México

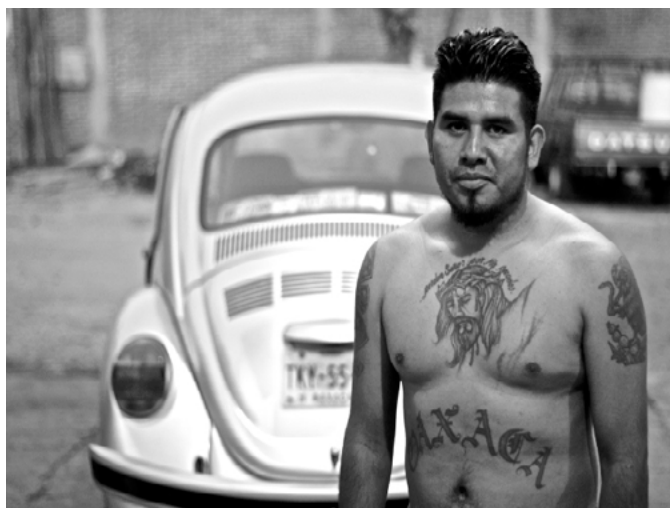
Es obvio, desde la perspectiva alemana, que las ONG y los movimientos sociales presentes en el estado mexicano de Oaxaca reaccionen a la presencia masiva de empresas mineras y de energía transnacionales de forma legítima y práctica con el concepto de territorio y defiendan este concepto empíricamente. El 72% de la población de Oaxaca es de origen indígena y pertenece a 17 grupos etnolingüísticos diferentes. De los 720 municipios –la unidad más baja en la división político-administrativa del Estado mexicano– se encuentran 560 en el estado de Oaxaca. Empresas mineras transnacionales, con licencias de extracción aprobadas por el Gobierno central mexicano, penetran en estos territorios municipales. En este momento, se encuentran en funcionamiento en el



estado de Oaxaca, en cerca de 15 millones de hectáreas (18% del total de la superficie), 29 minas, 21 centrales eólicas y 2 centrales hidroeléctricas. Ha habido resistencia de las comunidades de las regiones afectadas, la cual ha sido apoyada por ONG, organizaciones de la población y alianzas internacionales. La argumentación, basada en derechos formales de posesión, se complementa con un discurso sobre los derechos humanos y con fundamentaciones históricas, provenientes estas, las más de las veces, de la época precolombina.

Las medidas y actividades de resistencia se centran, sobre todo, en formación e información; también hay ayuda directa para las comunidades afectadas en forma de asesoramiento jurídico, análisis de riesgos y vulnerabilidad. No es de extrañar que haya habido ayuda también en asesoramiento psicosocial, conocido en el campo del altamente profesionalizado trabajo social europeo. En este caso, el asesoramiento se circunscribe, en un entender alemán, a un espacio absoluto, político-administrativo determinado. Mediante este espacio tiene lugar la regulación de competencias.

Parece haber una relación de sentido (Weber) entre esta situación descrita y las medidas de las ONG. La legitimación para la ayuda que habrá de prestarse –con argumentos ya jurídicos, ya políticos, ya históricos, ya psicosociales, ya idiosincrásicos– tiene su última



Julius Valentin Kniffki, *Oaxaca*. San Juan Yaée, 2014.

instancia y referencia en el Estado-nación mexicano. La legitimación determina la idea de normalidad; de esta manera, el actuar de las ONG se asemeja mucho, o es incluso idéntico, al trabajo social profesionalizado, por ejemplo a aquel en Alemania. La diferencia radica en el grado de profesionalización, no en la constatación de la legitimación.

## Planteamientos del proyecto de investigación

El proyecto de investigación indagará sobre qué sentido puede tener la inclusión del concepto de territorialidad en el repertorio de acciones y de análisis de las ONG y mediante estas en el discurso político general, habida cuenta de que se han utilizado en el pasado otros conceptos, por ejemplo comunidad. ¿Cómo llega el concepto de territorialidad al mundo indígena de Oaxaca? ¿Se le da otro sentido, se simplifica y luego se reintroduce concertadamente mediante este concepto el problema fundamental socioteórico que existe en la tensión entre sociedad y comunidad (Tönnies, 2010), por un lado, y en la relación de poder con territorio (Weber), por otro? ¿Se trata, en este caso, de modernización y, con ello, de burocratización del mundo social (Weber & Winckelmann, 1976; Schütz & Luckmann, 1975; Strauss, 1994)? ¿Es menester un territorio empírico cuando existe una amenaza? La comunidad, por el contrario, no necesita ningún territorio, pues la comunidad no es un proceso de cierre, sino que evoca pertenencia (véase el episodio introductorio).

Esta temática es relevante también en el ámbito internacional. En los países de habla alemana, se debate, de forma controvertible, sobre el concepto espacio social (Reutlinger, 2011; Fehren & Hinte, 2013).

Se parte de una investigación transdisciplinaria con el fin de exponer la importancia de la teoría y de la práctica. Planteamientos antropológicos, sociológicos, políticos, históricos, jurídicos, lingüísticos (véase el último párrafo del episodio introductorio) y, por supuesto, planteamientos



relacionados con el trabajo social y formas de acción son de gran relevancia porque también el contexto es de suma importancia.

A este respecto, surgen algunas preguntas metodológicas fundamentales para el trabajo social: ¿Qué importancia tiene el asesoramiento psicosocial para personas amenazadas por la violencia y expuestas a esta ante el hecho de que una ONG alemana fomenta estas actividades mediante asesoría externa y financia las medidas? ¿Representan el fomento y el fortalecimiento de las fuerzas locales, organizadas ellas mismas, en las regiones afectadas un potencial de resistencia adecuado ante la interdependencia (Pries 2002; 2008) transnacional de las empresas constructoras de minas que amenazan el territorio? ¿Qué métodos de análisis utilizan las ONG para activar las fuerzas de autoayuda de los pueblos locales y, con ello, fomentar el propio poder? ¿Se pueden adaptar a otros contextos culturales y políticos poder y factibilidad (Giddens, 1997), los cuales tienen su origen en las tradiciones de pensamiento occidentales respecto de su comprensión de desarrollo? Además: ¿Se dejan engañar las ONG de las empresas transnacionales al hacer suyo la toma territorial evidente de estas?

## Método y concepción de la investigación

Para poder ilustrar la complejidad del método de la investigación, se propone proceder con base en el estudio de casos (Yin, 2013). Los estudios de casos aún por desarrollar *in situ* van precedidos de una amplia referencia bibliográfica. La investigación se mueve entre indagaciones en y sobre Oaxaca (Barabas, 2006), investigaciones históricas (Yannakakis, 2008) sobre el desarrollo por ejemplo del sistema territorial y federal de México (Hensel, 2012), enfoques sociopolíticos sobre territorialidad (Gerdes, 1987; Pieper, 1987; Sack, 1986) también recientes, fuentes sobre planteamientos científico-sociales, por ejemplo acerca del neoinstitucionalismo (Hasse & Krücken, 1999) y de la sociedad mundial (Wobbe, 2000). Se esperan, asimismo, conocimientos fundamentales gracias a las investigaciones lingüísticas de la región (Schrader-Kniffki,

2003). No ha de olvidarse el componente jurídico (Bautista E., 2010; Bautista J., 2015 p.p.). Esta fase de investigación se verá acompañada de un análisis documental de los múltiples y prácticos servicios y análisis de las ONG locales sobre el tema que nos ocupa.

Los estudios de casos se desarrollarán y formularán en estancias etnográficas de varios meses y se incluirán en un conjunto de talleres. Los talleres constituyen, según la tradición de investigación participativa y aplicada del trabajo social (Unger, 2014), el fundamento analítico, explorativo y cualitativo. Los talleres, en los cuales participan los habitantes y las ONG, se llevarán a cabo en los lugares en los que se desarrollan los estudios de casos. Se espera, de esta manera, que aumenten los datos y conocimientos hasta entonces disponibles y, al mismo tiempo, que se desarrollen alternativas de acción que tengan en cuenta la problemática aquí esbozada.

Los resultados de la investigación se presentarán en un congreso internacional y se someterán a un debate crítico. Colegas de las facultades de Sociología, Educación y Derecho de la Universidad de Oaxaca, enriquecerán el proceso de investigación con sus aportaciones.

Si volvemos al episodio introductorio, surge la pregunta:

*¿Qué se negoció realmente aquí? ¿La pureza y la unidad de la confesión religiosa, la unidad cultural y política del pueblo? ¿O se trata del territorio del pueblo? En zapoteco, la palabra yödzi significa comunidad y se puede entender como pueblo; no existe ninguna palabra para pueblo. Para expresar pertenencia, se utiliza ladza, “mi pueblo”, en el sentido de “mi comunidad”. No existe ninguna formación de palabras para territorio.*

Al problema real se le quita su alma, se le deja sin vida con el concepto de territorio y con las acciones derivadas de éste, por ejemplo defensa del territorio, formación de defensores del territorio o asesoramientos psicosociales.



## Bibliografía

- BAUTISTA Martínez, E. (2010). Los nudos del régimen autoritario. Ajustes y continuidades de la dominación en dos ciudades de Oaxaca. 1. ed. México D.F.: I.I.S.U.A.B.J.O.; Miguel Ángel Porrúa (Serie las ciencias sociales. Tercera década).
- BAUTISTA, J. J. (2014). El Derecho y el contexto en los usos y costumbres de Oaxaca, México. En J. Kniffki & C. Reutlinger (Ed.). Pensar el mundo social de manera transnacional. Transnacionalidad y Trabajo Social – una mirada iberoamericana. En colaboración con A. Hahn y O. Bordo. Berlin: Frank & Timme (Soziale Welt quer denken, 2).
- DESLAURIERS, J.- P. & Hurtubise, Y. (2007). El trabajo social internacional. Elementos de comparación. Buenos Aires: Lumen (Lumen Hvmánitas).
- FEHREN, O. & Hinte, W. (Ed.) (2013). Sozialraumorientierung - Fachkonzept oder Sparprogramm? Berlin: Deutscher Verein für öffentliche und private Fürsorge (Soziale Arbeit kontrovers, 4).
- GERDES, D. (1987). Regionalismus und Politikwissenschaft. In: Geographische Rundschau 10 (39), 526– 531.
- GIDDENS, A. (1997). Die Konstitution der Gesellschaft. Grundzüge einer Theorie der Strukturierung. 3era edition. Frankfurt a. M. [u.a.]: Campus-Verlag.
- HASSE, R. & Krücken, G. (1999). Neo-Institutionalismus. Bielefeld: Transcript- Verlag (Einsichten).
- HENSEL, S. (2012). El desarrollo del federalismo en México. La elite política de Oaxaca entre ciudad, región y estado nacional, 1786-1835. 1a. edición en español. Oaxaca, México, Zamora, San Luis Potosí: Universidad Autónoma “Benito Juárez” de Oaxaca; Colegio de Michoacán; Colegio de San Luis.
- PIEPER, R. (1987). Zur Wiederentdeckung einer räumlichen Kategorie in der soziologischen Theorie. Geographische Rundschau 10 (39), 534-539.
- PRIES, L. (2002). La migración transnacional y la perforación de los contenedores de Estados-nación. Estudios demográficos y urbanos 17 (3), 571-597.
- PRIES, L. (2008). Die Transnationalisierung der sozialen Welt. Sozialräume jenseits von Nationalgesellschaften. 1a. edición. Frankfurt a. M.: Suhrkamp (Edition Suhrkamp, 2521).
- REUTLINGER, C. (2011). Transnationale Sozialräume: Zur neuen Bedeutung von Ort und Raum in der Sozialen Arbeit. En C. Reutlinger, N. Baghdadi & J. Kniffki (Eds.) Die soziale Welt quer denken. Transnationalisierung und ihre Folgen für die soziale Arbeit (pp. 37–62). Berlin: Frank & Timme.
- SACK, R. D. (1986). Human territoriality. Its theory and history. Cambridge [Cambridgeshire]/ New York: Cambridge University Press (Cambridge studies in historical geography, 7).





- SCHRADER-KNIFFKI, M. (2001). Cortesía en transición. La dinámica de la imagen social de los zapotecas bilingües en Oaxaca/México. *Oralia. Análisis del Discurso Oral*, 4, 213-244.
- SCHRADER-KNIFFKI, M. (2003). *Spanisch-Zapotekische Bitt- und Dankeshandlungen. Sprachkontakt und Höflichkeit in einer amerindischen Kultur Mexikos*. Madrid, Frankfurt a. M.: Iberoamericana; Vervuert.
- SCHÜTZ, A. & Luckmann, T. (1975). *Strukturen der Lebenswelt*. Neuwied: Luchterhand
- STRAUSS, A. L. (1994). *Grundlagen qualitativer Sozialforschung. Datenanalyse und Theoriebildung in der empirischen soziologischen Forschung*. München: Fink.
- TÖNNIES, F. (2010). *Gemeinschaft und Gesellschaft. Grundbegriffe der reinen Soziologie*. Nachdruck der 8. Aufl. (1935). Leipzig: Buske]. Sonderausgabe. Darmstadt: Wiss. Buchges. (WBG-Bibliothek).
- UNGER, H. (2014). *Partizipative Forschung. Einführung in die Forschungspraxis*. Wiesbaden: Springer.
- WEBER, M. & Winckelmann, J. (1976). *Wirtschaft und Gesellschaft. Grundriss der verstehenden Soziologie*. 5. Aufl. Tübingen: Mohr.
- WIMMER, A. & Glick Schiller, A. (2008). *Methodological Nationalism, The Social Sciences, and the Study of Migration: An Essay in Historical Epistemology*. En S. Khagram & P. Levitt (Eds.). *The transnational studies reader. Intersections and innovations* (pp. 104–117). New York: Routledge.
- WOBBE, T. (2000). *Weltgesellschaft*. Bielefeld: Transcript (Einsichten).
- YANNAKAKIS, Y. (2008). *The art of being in-between. Native intermediaries, Indian identity, and local rule in colonial Oaxaca*. Durham: Duke University Press.
- YIN, R. K. (2013). *Case study research. Design and methods*. 5a edición. Thousand Oaks: Sage Publications Ltd.

